北区日中会報

発 行 日 平成30年1月1日

第45号

編集 北区日中友好協会広報 発行 北区日中友好協会 東京都北区王子2-14-17 丸山事務所内 Tat03-3911-2381

平成30年 迎春



花川與惣太会長

謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

会員の皆様にはお健やかに新年を迎えられましたこととお慶び申し上げます。

昨年の日中関係は前年に引き続き、関係改善に向けて様々な努力が続けられました。7月のハンブルグ、11月のダナンにおいて日中首脳会談が持たれ、本年に両国首脳の相互訪問の提起がされました。経済面、文化面での交流も進み、また、日本を訪れる中国人は一昨年比13点の増加で推移しております。日本での過ごし方も大きく変わり、地方の文化に直接触れる旅行客が増加しており、両国の相互理解に大きな力になると期待がもたれます。

さて、昨年の北区日中友好協会は充実した活動を続けてまいりました。定例の行事では、2月の春節餃子パーティーに180名の参加者を得て、王子小学校内のランチルームで盛大に開催しました。4月には東京都日中友好協会との共催による日中友好スポーツ交流に62名の参加を得て滝野川体育館にて実施、6月には総会と懇親会を開催しました。9月には北とぴあで二胡のミニコンサート、10月は区民まつりに参加、11月には日中友好バスハイクを実施しました。

北区においては中国北京市で8月に開催された日中友好交流都市中学生卓球交歓大会に男女中学生各1名を派遣、北区の友好交流・協力関係都市である西城区の中学生とともに合同チームとして参加し、予選を突破する健闘を見せました。さらに12月には公募による区民書道交流団を結成し、西城区に派遣しました。

当会は本年も昨年同様、充実した活動を実施いたします。新春の春節餃子パーティー、春のスポーツ交流、秋のミニコンサート、秋のバスハイク等の定例行事のほか、中国語講座等も実施してまいります。また、友好協力関係にある北京市西城区からの訪問団の歓迎、あるいは中国からの留学生、就学生、帰国者の支援等の協会としての公共性を盛り込む行事、また北区の友好交流事業にも積極的に協力してまいります。

現在の東アジアは極度の緊張状態にあります。このような状況下では日中両国間の相互理解と連携はますます重要になりつつあります。私ども北区日中友好協会は発足以来両国の人々の相互理解を深める草の根交流活動を進めてまいりましたが、今後も着実に成果が上がるよう努力を継続いたします。皆様のご理解とご協力を切に願う次第でございます。

新年が皆様にとって幸多き年であることをお祈り申し上げます。

晩秋の南房総で交流 鴨川シーワールド

北区日中恒例の友好バ スハイクは 2017 年 11 月 19 日に実施され、日本人 15名、中国人10名、合計 25 名が参加しました。当 日は会長の花川與惣太北 区長の見送りがあり、元気 に出発するはずでしたが、 参加者が集合場所に向か う電車を乗り間違えたた め、30 分遅れで出発しま した。道路の渋滞はなく順 調に目的地に向かい、バス の中では早速、自己紹介が 始まり、続いて行われたビ ンゴゲームで車内は盛り 上がりました。途中で休憩 した道の駅では、早々にお 土産を買い込んでいた参 加者もいました。

昼前に、鴨川のホテル三 日月に到着。ホテルは風光 明媚な海岸沿いに建てら れており、シーズンには人 気のところのようでした。 しばらく待ったのち、昼食 となり、各自、テーブルに、 思い思いの料理を並べ、家 族、友人と談笑しながらの 食事となりました。

昼食の後は、バスで鴨川



シーワールドに移動、シャオやイルカなどのパプオーマンスショーを観覧した。シャチの巨体を使ったパフォーマンスたび、対するたが、ジャンプするたび、大きな水しぶきを上げ、が列の観客はずぶ濡れにで、参加者した。参加者のでいました。参加者のでいました。またイルカのスピードある高いジャンプの観客とある高いジャンプの観客と対した。

パフォーマンスを楽し んだ後は房総四季の蔵に 移動、海産物と農産物のお 土産をたくさん買い込む 姿も見られました。

帰路は早速に渋滞に巻 き込まれてしまい、到着が 大幅に遅れる見込みとな り、車内では必然的に日中 友好カラオケ大会となり ました。曲は懐かしいもの、 新しいもの様々で、ここで も大いに盛り上がりまし た。バスは、途中、海ほた るで休憩を取りながら、王 子に帰着したのは予定の 1時間遅れの午後 7 時半 頃。参加者各位、来年の春 節餃子パーティーでの再 会を約し解散となりまし た。

ミニコンサート開催される

9月29日 北とぴあド ームホールでミニコン サートが開催されまし た。今回は3年前に出演 いただいた二胡奏者の田 宇さん。当日は日本、 国、世界の名曲を披露し ました。卓越した二胡の 演奏に観客は盛んに拍手 を送っていました。また、 女子大生による中国少数 民族舞踊の披露もあり、 会場を大いに盛り上げ ていただきました。



区民祭りが開催される 国際ふれあい広場に協力

10月7、8日に飛鳥山公園 で開催された区民まつり の国際ふれあい広場に役 員、会員を本部ボランティ アとして派遣しました。国 際ふれあい広場には中国、 韓国、フィリピン、フラン ス等の 11 カ国の団体が出 店しました。7日は朝から の雨で出足が心配されま したが、午後になって雨が 上がり飛鳥山会場に訪れ る人も多くなり、国際ふれ あい広場も賑わってきま した。訪れた方々は世界の 様々な味を楽しんでいま した。また、飛鳥高校及び 順天中高生の生徒さんた ちのボランティアがバン ブーダンスで活躍、訪れた 子どもたちを楽しませて



いました。同日夜のステージは年ごとにレベルがアップし、見ごたえのあるパフォーマンスが続きました。翌8日は晴れ、前日にも増して多くの方が訪れました。この日は順天中と堀船中の生徒さんが大活躍、子どもたちに人気のバ

ンブーダンス指導に大奮闘していました。昼前からは各テントには行列が作られ、それぞれの国の味を楽しんでいました。お昼を過ぎたころには次々と完売の張り札が出され、早仕舞いのテントが続々と出ていました。

中学生卓球交歓大会 北区の中学生が参加

日中友好交流都市中学 生卓球交歓大会に北区の 中学生が参加し、西城区の 生徒とともにチームを組 み、交流を深めてきました。 本大会は日中国交正常化 45 周年、日中平和友好条 約締結 40 周年の記念事業 として 2017 年 8 月 4 日 (金)~8月6日(日)の 間、中国北京市で開催され ました。大会は 1992 年か ら5年に1回開催され、 本年で6度目の開催とな ります。日本からは 11 都県と53市区が派遣、 メンバーは双方の都市 から男女1名ずつ計4名 で構成され、268 名の選 手が参加いたしました。

北区では今回、初めて 男女中学生各1名が参加、 同行役員3名の計5名で 中国北京市を訪問、北区 の友好交流・協力関係都 市である西城区の中学 生とともに大会に参加 しました。

大会は8月4日(金) に開幕式と練習日、会場 はオリンピックの卓球 会場であった国家奥林 匹克中心体育館。午前中 に開幕式が開催され、午 後は合同練習で準備を 整えました。

8月5日(土)朝、北京市第66中学校のコー



チ・メンバーと合流し、 会場に移動、試合に臨み ました。試合は4チーム によるリーグ戦で、第1 試合は三重県津市・江蘇 省鎮江市チームと対戦、 結果、3-2で勝利しまし た。第2試合の対戦相手 は長崎県諫早市・福建省 漳州市チーム、3-2で勝 利しました。午後の第3 試合は秋田県秋田市・甘 粛省蘭州チームと対戦、 善戦しましたが 2-3 で 情敗、結果3チームが2 勝1敗で並び、北区・西 城区チームは3位とは僅 少差でトーナメント戦 に進出しました。

8月6日(日)決勝ト ーナメントの第1戦は 福岡県福岡市・広東省広 州市との対戦、残念なが ら健闘むなしく、2-3 で惜敗となりました。 午後は決勝戦を観戦、終 了後、表彰式が執り行われ、北区・西城区チーム は優秀賞のトロフィー を授与されました。閉幕 式終了後は会場内で記 念写真などを取り、交流 を深めました。

8月7日(月)は万里 の長城の居庸関と雁栖 湖の国際会議場を視察 し、夕方より祝賀パーテ ィーがホテル敷地内の 会場で開かれ、西城区政 府、北京市第66中学校、 そして北区・西城区チー ムの選手4名も同じテー ブルに着席、アトラクシ ョンの後、交流が始まり ました。交流は和気あい あいと進み、今後も交流 を深めたいと再会を約 しました。なお、北区日 中より役員が参加、協力 させていただきました。